

ADIM ADIM REHBER · MINNESOTA

Minnesota'dan Türk Konsolosluğu ve Apostil İşleri 2026

Bağlı olduğunuz misyon Chicago ve yüz yüze kabul günde iki buçuk saat. Apostil Minnesota Secretary of State'te ve belge başına beş dolar.

KISA CEVAP

Minnesota, **Chicago Başkonsolosluğunun** görev bölgesinde. Bunu varsayımla değil listeyle doğruladık: Başkonsolosluğun kendi sayfası görev bölgesini **13 Orta Batı eyaleti** olarak sayıyor ve Minnesota hem tanıtım hem iletişim sayfasındaki listede açıkça var. Mesafe gerçeği şu: metrodan Chicago'ya yaklaşık **650 kilometre**. Ve en önemli planlama ayrıntısı: **randevulu yüz yüze kabul yalnızca 09.30 ile 12.00 arası**, yani günde iki buçuk saat. Türkiye'de kullanılacak bir belge için gereken **apostil** ise Minnesota Secretary of State'te ve ucuz: **apostil belgesi başına 5 dolar**. Nüfus kaydı tarafında da iyi haber var: **87 ilçenin tamamı aynı sistemde** ve nerede oturduğunuza bakmıyor.

Hangi misyon, hangi saatler

KALEM	BİLGİ
Temsilcilik	Türkiye Cumhuriyeti Chicago Başkonsolosluğu
Adres	455 N. Cityfront Plaza Dr., Suite 2900, Chicago, IL 60611, 29. kat
Santral	+1 312 263 0644
Nöbetçi memur, acil	+1 773 386 3213
E-posta	consulate.chicago@mfa.gov.tr
Çağrı merkezi, 7 gün 24 saat	+90 312 292 29 29
Çalışma saatleri	Hafta içi 09.00-12.30 ve 13.30-16.30
Randevulu yüz yüze kabul	Yalnızca 09.30-12.00
Telefonla başvuru	14.00-16.00

Saat farkı burada lehinize işliyor: Chicago ile Minnesota aynı saat diliminde, yani çalışma saatlerini kendi saatinizle okuyabiliyorsunuz. Bu, bu seride her zaman böyle olmuyor. Görev bölgesi Orta Batı'nın tamamını kapsıyor ve tek bir temsilcilik bakıyor, yani **randevu sırası bu mesafede gerçekten değerli**; gidemeyeceğinizi anladığınız anda iptal edin. **Minnesota'da temsilcilik yok**; Orta Batı'da bir fahri başkonsolosluk bulunuyor ve o da başka bir eyalette, yani eyalet içinde gidip işinizi görebileceğiniz bir Türk makamı bulunmuyor. Buradan yürüyen işler: doğum bildirimi ve nüfus kayıt işlemleri, evlilik ve ölüm bildirimi, **pasaport yenileme ve ilk pasaport**, askerlik işlemleri, noterlik işlemleri ile vekâletname ve imza tasdiki, Türk vatandaşlığı işlemleri ve

ABD vatandaşlığının nüfusa bildirilmesi, adli konular ve sabıka kaydı belgesi, e-Devlet şifresi, Türk sürücü belgesi yenilemesi, ve sosyal güvenlik işlemleri. **Belge listesini bu rehberde yazmıyoruz**: her işlemin kendi harcı ve kendi listesi var ve hangi işlemin hangi belgeleri gerektirdiğini bu turda tek tek doğrulayamadık. **Yanlış belgeyle Chicago'ya gitmek bu rehberin size verebileceği en pahalı tavsiye olur.**

AYNI BİNADAKİ BİRİM	İLETİŞİM
Eğitim Müşavirliği	Aynı adres, +1 312 263 0644 dahili 811, chicago@meb.gov.tr
Ticaret Müşavirliği	Aynı adres, +1 312 263 0644 dahili 888 ve 812, chicago@trade.gov.tr
Basın Müşavirliği	Aynı adres, +1 312 263 0644 dahili 835, chicago@iletisim.gov.tr

Eğitim Müşavirliğinin aynı binada olması Minnesota'daki aile için somut bir kolaylık: çocuğun Türkiye'deki okul kaydı ve denklik işleri için ayrı bir şehre gitmek gerekmiyor, aynı randevu gününe eklenebiliyor.

Yola çıkmadan önce yapılacaklar, sırasıyla

- 1 Önce çağrı merkezini arayın, +90 312 292 29 29.** Yedi gün yirmi dört saat açık ve hangi belgenin gerektiğini öğrenmek için en hızlı yol.
- 2 Nüfus, adres ve bazı belge işlemleri için e-Devlet'i kontrol edin, turkiye.gov.tr;** hangi işlemin uzaktan görüldüğünü önce buradan öğrenin.
- 3 Kurye ya da posta yolunu sorun.** Bazı işlemler evrak gönderimiyle yürüyor; hangisinin kabul edildiğini çağrı merkezine sorun ve kendi başınıza evrak göndermeyin.
- 4 Şahsen gerekiyorsa randevuyu alın, sonra yolu planlayın, ve 09.30 ile 12.00 arasındaki pencereyi** hesaba katın.
- 5 Türkiye'de kullanılacak bir belge varsa apostili önce Minnesota Secretary of State'te halledin.** Posta süresi gerekiyor ve bu işi Chicago randevusundan önce bitirmeniz gerekiyor.
- 6 Belgenin ayrıca yeminli tercümesi** gerekip gerekmediğini ve nerede yapılması gerektiğini temsilciliğe sorun. Bu, gişede değil telefonda öğrenilecek bir şey.
- 7 Bir yolculukta birden fazla işi bitirmeye çalışın,** randevuları aynı güne ya da ardışık günlere alın. Yüz yüze pencere günde iki buçuk saat olduğu için iki ayrı randevu almanız gerekebilir.
- 8 Askerlikte bilerek rakam vermiyoruz.** Bedelli ve dövizle askerlik şartları ile tutarları dönem dönem değişiyor ve güncel halini bu turda resmî kaynaktan doğrulayamadık. **Ödeme yapıldıktan sonra geri dönüşü olmayan adımlar var**; muhatabınız çağrı merkezi ve temsilciliğin kendi duyuruları.

Apostil: belge başına beş dolar, ama beş ret sebebi var

Türkiye Lahey Apostil Sözleşmesi tarafı, yani Minnesota'da düzenlenmiş bir belgeyi Türkiye'de kullanmak için **konsolosluk tasdiki değil apostil** gerekiyor. Apostili **Minnesota Secretary of State'in tasdik masası** veriyor; bir eyalet görevlisinin ya da bir Minnesota noterinin imzasını, belge ABD dışında kullanılacaksa tasdik ediyor.

KALEM	BİLGİ
Ücret	Apostil başına 5 \$, ve apostil sunulan belge başına ayrı düzenleniyor; yani iki belge 10 dolar

KALEM	BİLGİ
Posta adresi	332 Minnesota Street, Suite N201, Saint Paul, MN 55101
Telefon	(651) 296-2803 ya da 1-877-551-6767, 09.00-16.00
E-posta	apostille.oss@state.mn.us
Postayla ödeme	MN Secretary of State adına kesilmiş çek ya da havale talimatı
Şahsen	Randevuyla , ve randevular 14 gün öncesinden açılıyor
Dönüş yolu	Belge formdaki adrese postalanıyor; formda adres yoksa çekin ya da havalenin üstündeki adrese. Takip istiyorsanız adresli pullu zarf ya da ön ödemeli kurye etiketi koyabiliyorsunuz

BEŞ RET SEBEBİ, VE DÖRDÜ TAM OLARAK YENİ GELENİN YAPTIĞI HATA

- **Usulüne uygun olmayan noter işlemi:** noter şerhinin hiç bulunmaması, geçerli olmayan bir noter yetkisi, ya da kaşe ile imzanın uyuşmaması. Şerh örnekleri için [eyalet kanununun noter şerhi maddesine](#) bakabilirsiniz.
- **Özel bir belgenin noter onayından geçmemiş olması.**
- **Ücretin eksik olması ya da hiç konulmamış olması.**
- **Belgenin Minnesota dışında düzenlenmiş olması.** Bu **en çok zaman kaybettiren sebep:** Minnesota Secretary of State başka bir eyaletin ya da bir federal kurumun düzenlediği belgeye apostil veremiyor. Vatandaşlık belgesi ya da ABD pasaportu gibi federal bir belge **Dışişleri Bakanlığının tasdik birimine** gidiyor; başka bir eyaletin belgesi o eyaletin kendi ofisine. **Taşınırken yanınızda getirdiğiniz bir belge için buraya yazmayın.**
- **Belgede orijinal imza bulunmaması.**
- **İşlem süresi için bir rakam vermiyoruz ve bu bilinçli.** Birimin kendi ifadesine göre belgeler **geliş sırasına göre** işleniyor ve **dönüş için hızlı posta kullanmak işlemi hızlandırmıyor.** Yayımlanmış bir süre yok, biz de uydurmuyoruz; **son haftaya bırakmayın.**
- **Ödeme yolunda bir çelişki var ve olduğu gibi basıyoruz:** birimin **posta formu** çek ya da havale talimatı istiyor, buna karşılık aynı ofisin gezici hizmet sayfası **yalnızca kredi ya da banka kartı kabul edildiğini, nakit, çek ve havale talimatının kabul edilmediğini** söylüyor. İkisi farklı kanalları anlatıyor olabilir, ama aradaki fark bir zarfı boşa göndermenize yeter. **Kullanacağınız kanalda hangi ödeme yolunun geçerli olduğunu yazıyla teyit edin.**

Nüfus kayıtları: ayrışma yok, ve bu uzaktaki okur için rahatlatıcı

- **Minnesota Department of Health'in kendi ifadesiyle 87 ilçenin tamamı aynı eyalet çapı sistemle çalışıyor** ve müşteriye **nerede oturduğuna bakmadan** hizmet veriyor. Yani 1935 ve sonrası bir Minnesota doğumunun onaylı belgesini, eyaletin neresinde olursa olsun, **en yakın ilçe tezgâhından** alabiliyorsunuz.
- **Serinin başka eyaletlerinde** nüfus kaydı almak için doğumun gerçekleştiği ilçeye gitmek ya da eyalet başkentine posta göndermek gerekiyordu. Bu, metrodan 450 kilometre uzakta yaşayan bir aile için somut bir kazanç.

- **Eyalet nüfus kayıtları ofisi şahsen hizmet vermiyor;** yalnızca posta ve faks kabul ediyor. Yardım masası **651-201-5970**, hafta içi 08.00-16.30, **12.30 ile 13.30 arası kapalı.**
- **Onaylı belge isteyen herkes kimlik sunmak ve talep formunu bir noterin ya da ilçe nüfus kayıtları personelinin önünde imzalamak** zorunda, uygunluğunu beyan ederek. Onaylı belge için **somut menfaat** gerekiyor.
- **Ve bu bölümün en işe yarar tek kalemi:** kabul edilebilir kimliği olmayan kişi, bir tanıktan bir **kimlik tespit beyanı** formunu doldurmasını isteyebiliyor ve tanık o kişinin kimliğine yemin ediyor. Yani **"kabul edilen kimliğim yok" durumunun resmî bir cevabı var.** Formu indirip birlikte gelecek tanığı önceden ayarlayın.
- Ek belge istenmeden talep edebilenler: kaydın **öznesi**, kayıтта adı yazan **ebeveyn**, öznenin **çocuğu**, doğumda mevcut eş ya da ölüm kaydında kayıтта adı yazan eş, **büyükanne büyükbaba ve onların ebeveynleri**, torun ve torununun çocuğu.
- **Ücretleri yalnızca doğruladığımız kadar yazıyoruz:** Ramsey County'de onaylı doğum belgesi **26 dolar**, aynı kaydın ek kopyası **19 dolar**, onaylı olmayan sureti kopya başına **13 dolar**. İki ilçenin ücretini **doğrulamadık ve yazmıyoruz.**
- **Kaç nüsha gerektiğini baştan hesaplayın:** okul kaydı doğum belgesini istiyor, apostil işleri için ayrıca nüsha gerekiyor, ve konsolosluk işlemleri ile pasaport başvurusu da nüsha istiyor. **Aynı anda alınan ek kopyalar daha ucuz.**
- Bir sınır: **dijitalleştirilmemiş eski kayıtlar** elle araştırma gerektiriyor ve aynı gün verilemiyor. Bir nüfus kaydı almak için yanlış bilgi vermek ayrıca suç ve para cezası ya da hapis söz konusu olabiliyor.

EVLİLİK RUHSATI: ÜÇ RESMÎ KAYNAK ÜÇ AYRI ÜCRET VERİYOR, VE KANUN KENDİ İÇİNDE DE TUTARSIZ

- Kanun metni bugün **125 dolar**, 12 saatlik evlilik öncesi eğitimle **50 dolar** diyor. 2025 tarihli bir değişiklik tutarı **115 dolardan 125 dolara** çıkarmış ve bu artış kanun metninin yüzünde görünüyor.
- **Ama Hennepin County kendi sayfasında Ekim 2026'da hâlâ 115 ve 40 dolar yazıyordu**, ve Ramsey County'nin **onaylı 2026-2027 ücret cetveli** de **115 dolar** gösteriyordu.
- **Üstüne kanun kendi içinde de tutarsız**: indirimli ücreti 50 dolar olarak belirleyen bende karşılık, paranın nasıl dağıtılacağını anlatan bent hâlâ "40 dolarlık ücretten" diye başlıyor ve ardından toplamı 50 dolar eden iki pay sayıyor. Değişiklik tutarı artırmış, çapraz göndermeyi güncellememiş. **Artışın yürürlük tarihini de bulamadık**.
- **Taraf seçmiyoruz**. Tezgâha gitmeden önce ilçeyi arayıp bugün hangi tutarın alındığını ve ödeme yöntemini sorun. **Ücret iade edilmiyor**, yani yanlış tutarla gitmek günü kaybettiriyor.
- **Türk okur için en önemli iki cümle**: numarası olmayan taraf, kanunun kendi ifadesiyle **numarası olmadığını beyan ediyor** ve numara zaten **ruhsatın üzerinde yer almiyor**; ve **yaş kanıtı iki taraftan da isteniyor**, yabancı pasaport bu iş için elinizdeki en güçlü belge.
- **Bir taraf gelemiyorsa**: gelen taraf gelmeyenin bilgilerini doldurabiliyor, memur gelmeyen tarafa bir kopya veriyor ve o taraf doğruluğunu **noter onaylı bir beyanla** teyit ediyor, yanına **yaş kanıtının kopyasını** ekliyor. **Beyan ve yaş kanıtı gelmeden ruhsat teslim edilmiyor**.
- **Ruhsat altı ay geçerli** ve **yalnızca Minnesota içinde** kıyılan nikâh için; başka eyalette kıyılacak nikâh için oradan ruhsat alınıyor. Hastalık ya da başka bir zorunlu sebeple kullanılmadıysa iade edilip iptal edilebiliyor ve tarafların talebiyle **ücretsiz yeni ruhsat** veriliyor.
- **Ruhsatı veren birim her ilçede aynı adı taşıyor**, yani "ilçe kâtibine gidin" tavsiyesi burada işe yaramıyor: Hennepin County'de **hizmet merkezleri ağı** ve önce internetten ön başvuru, Ramsey County'de **nüfus kayıtları birimi** ve her şey tek tezgâhta, Polk County'de **tapu ve sicil memurluğu**. Hennepin County'de randevular dört haftadan fazla öncesinden alınamıyor ve **randevu başına tek işlem** yapılıyor, yani aynı gelişte doğum belgesi de almayı planlamayın; Polk County'de ofise **en geç 16.00'da** girmeniz gerekiyor.

Saat farkı ve İstanbul uçuşu

DÖNEM	SAAT DİLİMİ	TÜRKİYE FARKI
9 Ekim 2026 - 31 Ekim 2026	Merkez yaz saati	Türkiye 8 saat ileride
1 Kasım 2026'dan sonra	Merkez kış saati	Türkiye 9 saat ileride

Minnesota'nın tamamı Merkez saat diliminde ve eyaletin içinde saat dilimi bölünmesi yok; Türkiye bütün yıl aynı saatte kalıyor ve yaz saati uygulamıyor, yani fark **yılda iki kez kendiliğinden kayıyor**. **Pratik pencere**: Minnesota'da sabah 09.00 şu anda Türkiye'de 17.00, kasımdan sonra 18.00 oluyor, yani Türkiye'deki aileyle ya da bir devlet dairesiyle konuşmanın en rahat zamanı **buradaki sabah**. Ters yönde tuzak: Türkiye'deki bir banka hafta içi 09.00-17.00 çalışıyorsa, buradan arayabileceğiniz pencere gece yarısından sonra başlıyor ve sabah sekizde kapanıyor; bu yüzden Türkiye işlerini e-Devlet ve **yirmi dört saat açık** çağrı merkezi üzerinden yürütmek saat farkını da çözüyor. **Takvime 1 Kasım 2026'yı yazın**, çünkü bilet alırken aktarma süresini hesaplarken bir saat kaydırmak çok kolay.

İSTANBUL'A AKTARMASIZ UÇUŞ: HAVALİMANININ KENDİ LİSTESİNDE YOK

- **Havalimanının kendi cevabı:** metronun uluslararası havalimanı aktarmasız hatlarını kendi sayfasında yayımlıyor ve bu listede **İstanbul yok**; Avrupa kapısı olarak Amsterdam görünüyor ve Türkiye yönünde bir varış noktası listelenmemiş. Bunu bir havayolu sayfasından değil havalimanının kendi hat listesinden okuduk.
- **Dürüst formülasyon şu: listede yok.** "Kesin olarak yok" diye yazmıyoruz, çünkü sayfanın etkileşimli haritası bu turda tamamen açılmadı.
- **Gerçekçi kurgu tek aktarma:** bir Avrupa merkezi üzerinden, ya da Türk bayraklı taşıyıcının uçtuğu bir ABD kapısına bağlanarak. **Hangi ABD kapısı olduğunu yazmıyoruz**, çünkü bunu havayolunun kendi rota listesinden doğrulamadık ve yanlış bir şehir yazmak bileti pahalılaştırır.
- **Bağlantı seçeneği bol, eksik olan İstanbul hattı:** havalimanı idaresinin kendi duyurusuna göre 2025'te 36 milyonun üzerinde yolcu ve **35 aktarmasız uluslararası varış noktası** bildirildi, bunların sekizi Avrupa'da. **Mevsimlik hatlar gerçek bir mesele**; bilet almadan önce hattın o ay uçup uçmadığını kontrol edin.
- **Havalimanına ulaşım kolay:** hafif ray hattı havalimanının **her iki terminalinde** durak veriyor ve **iki terminal arasındaki yolculuk ücretsiz**. Yani ilk uçuşunuzda valizle merkeze gitmek için taksi parasına ihtiyacınız yok.
- **Eyaletin kuzeybatısından geliyorsanız en yakın ticari havalimanı metroda değil, eyalet dışında**, ve metrodaki havalimanına yedi ile sekiz saatlik bir karayolu bacağı var. Bilet ararken iki çıkışı yan yana karşılaştırın.
- **Tren tarafında bir çelişkiyi basıyoruz:** taşıyıcının eski eyalet bilgi notları Crookston'ı istasyonlar arasında sayıyor, ama **güncel tarife ve eyalet ulaşım idaresinin istasyon listesi saymıyor**. Güncel olanı yazıyoruz: Crookston'da uzun mesafe treni durmuyor ve en yakın istasyon North Dakota'da. **Eski bir belgeye güvenip gara gitmeyin**. Metrodaki istasyon **St. Paul merkezinde**, Minneapolis'te değil.
- **Ve bu bölümün kısa hali:** uluslararası uçuşta kullanacağınız kimlik belgesi pasaport, ve Minnesota'nın standart ehliyeti iç hatta da kabul edilen belge değil. **Pasaportsuz havalimanına gitmeyin**.

Sıra nasıl kurulur

Türkiye'ye gönderilecek belgelerde sıra şu: **belgeyi al, gerekiyorsa bir Minnesota noterine onaylat, apostil al, gerekiyorsa yeminli tercüme yaptır, sonra kullan**. Bir adımı atlayıp belgeyi Türkiye'ye gönderirseniz geri dönüp baştan başlamak haftalara mal oluyor, ve **apostilli belgenin üstüne sonradan bir değişiklik yapılamıyor**. Göçmenlik dosyanız için ABD'de kullanacağınız Türk belgelerinde ise yön tersine işliyor: o belgeler **Türkiye'de apostilleniyor** ve ABD'de **onaylı İngilizce çeviriyle** sunuluyor. Çocuğunuz Minnesota'da doğduysa ya da burada evlendiyseniz, nüfus kaydı için belgenin **apostilli aslına** ihtiyacınız olacak; o işlemi **Chicago randevusundan önce** bitirin, çünkü apostil eyalet içinde alınıyor ve posta süresi gerekiyor. ABD vatandaşı olduysanız bunu Türkiye nüfusuna bildirmek de aynı temsilcilik üzerinden yürüyor ve çifte vatandaşlarda askerlik işlemleri için genelde ön şart. Son bir ayrıntı: **apostil belgenin aslını tasdik ediyor, içeriğini çevirmiyor**; Türkiye'de hangi makama vereceksiniz, oradan yeminli tercüme isteyip istemediklerini sorun.



MINNESOTA TÜRKÇE GÖÇMENLİK AVUKATI

Göçmenlik durumunuzla ilgili bir sorunuz mu var?

Avukat Asım Kılınç, Minnesota'daki müvekkillere Türkçe ve İngilizce hizmet veriyor. Ücretsiz ön değerlendirme: clinchlaw.com/tr/free-evaluation · +1 866-491-7669

Ofis: 321 N Central Expy, Ste 206, McKinney, TX 75070

Bu rehberden sorumlu avukat: Asım Kılınç (Asim Clinch, Esq.), Clinch Law Firm P.C. Avukat Asım Kılınç Missouri barosuna kayıtlıdır (No. 76084) ve ABD federal göçmenlik hukuku alanında hizmet vermektedir.

Avukatlık reklamı. Bu rehber genel bilgilendirme amaçlıdır, hukuki tavsiye değildir ve bir avukatın tavsiyesinin yerini tutmaz. Bilgiler 9 Ekim 2026 itibarıyla resmi kaynaklardan derlenmiştir; ücret ve prosedürler değişebilir, işlem yapmadan önce resmi siteden kontrol edin. Bu belgeyi okumanız avukat-müvekkil ilişkisi kurmaz. Avukat seçimi önemli bir karardır ve yalnızca reklamlara dayanarak verilmemelidir. Güncel sürüm: clinchlaw.com/tr/sehir-rehberleri/minnesota-turk-gocmenlik-avukati